

Dichiarazione sostitutiva di certificazione e dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà resa ai sensi degli art. 46 e 47 del DPR 445/2000

Ersatzerklärung einer Bescheinigung und Ersatzerklärung anstelle eines Notorietätsaktes im Sinne der Art. 46 und 47 des DPR 445/2000

Il sottoscritto/Unterfertiger:

Cognome/Nachname:

Nome/Name:

Nato a/Geboren in:

Il/am:

Tipo di documento di identità/Ausweis (Art):

Numero del documento/Ausweisnummer:

Ai fini della partecipazione al concorso "Operaio/Autista per il servizio Canalizzazioni (m/f) tempo indeterminato tempo pieno" per l'assunzione di personale presso SEAB spa dichiara ai sensi degli art. 46 e 47 del DPR 445/2000 quanto segue:

Zum Zweck der Teilnahme an dem Wettbewerb „Arbeiter/Fahrer für den Abwasserdienst (m/w) unbefristet Vollzeit“ für die Aufnahme von Personal bei SEAB AG, im Sinne der Art. 46 und 47 des DPR 445/2000, erklärt folgendes:

Titolo di studio e di servizio:

- Di essere in possesso del seguente titolo di studio rilasciato da una scuola italiana statale o legalmente riconosciuta o comunque riconosciuto in Italia:

- Di essere in possesso dei seguenti titoli validi ai fini della valutazione concorsuale (descrivere):

Studientitel und Berufserfahrung:

- Im Besitz folgendes Studientitels zu sein, der von einer italienischen staatlichen oder vom Staat anerkannten Schule ausgestellt oder in Italien anerkannt wurde:

- Folgende Titel für die Bewertung zu besitzen und vorzulegen (beschreiben):

Conoscenza delle lingue:

- Di essere in possesso del seguente attestato di conoscenza delle lingue italiana e tedesca rilasciato ai sensi del D.P.R. del 26.07.1976 n. 752 (Patentino di bilinguismo) di livello: _____

- Di essere in possesso del seguente attestato di conoscenza della seconda lingua non materna (italiano o tedesco) rilasciato da ente accreditato di livello: _____

Ente che ha rilasciato il certificato: _____

- Di avere sufficienti conoscenze delle lingue italiana e tedesca

Patente di guida:

- Di essere in possesso della patente di guida di categoria _____ (requisito minimo patente di categoria C o superiore e la Carta di Qualificazione del Conducente (CQC)).

Appartenenza/Aggregazione ad un gruppo linguistico:

- Di aver reso la dichiarazione di appartenenza/aggregazione al gruppo linguistico ai sensi dell'art. 20-ter del DPR 26.07.1976, n. 752 e succ. mod. e di poter esibire la relativa certificazione.

Cittadinanza:

- Di essere cittadino **italiano**.
- Di essere cittadino del seguente stato membro **dell'Unione Europea** : _____

- Di essere cittadino _____

Kenntnis der Sprachen:

- Im Besitz der folgenden Bescheinigung über die Kenntnis der italienischen und deutschen Sprache, ausgestellt gemäß DPR Nr. 752 vom 26. Juli 1976 (Zweisprachigkeitsnachweis) auf dem folgenden Niveau zu sein: _____

- Im Besitz der folgenden, von einer anerkannten Stelle ausgestellten Zertifikats über die Kenntnis der zweiten, nicht muttersprachlichen Sprache (Italienisch oder Deutsch) mit folgenden Niveau zu sein: _____

Stelle welche das Zertifikat ausgestellt hat: _____

- Eine genügende Kenntnis der deutschen und italienischen Sprachen zu haben;

Führerschein:

- Im Besitz des Führerscheins der Kategorie _____ zu sein (Mindestvoraussetzung Führerschein der Kategorie C oder höher und den Fahrerqualifizierungsnachweis (FQN)).

Zugehörigkeit/Zuordnung einer Sprachgruppe:

- Die Zugehörigkeits- oder Zuordnungserklärung einer Sprachgruppe im Sinne des Art. 20-ter des DPR 16.07.1976, Nr. 752 igF abgegeben zu haben und die diesbezügliche Bescheinigung vorlegen zu können.

Staatsbürgerschaft:

- Italienischer** Staatsbürger zu sein.

- Staatsbürger dieses dem **Europäischen Union** angehörenden Staat: _____

- Staatsbürger von _____

e di essere in possesso di uno dei seguenti requisiti:

(Familiari di cittadini italiani o dell'Unione Europea)

- Di essere familiare di un cittadino _____
e di essere titolare del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente.

(Cittadini extracomunitari non familiari di cittadini italiani o dell'UE)

- Di essere titolare di permesso di soggiorno UE per soggiornanti di lungo periodo;
- Di essere titolare dello status di rifugiato;
- Di essere titolare dello status di protezione sussidiaria.

Diritti politici:

- Di non essere escluso dall'elettorato politico attivo;
- Di non essere stato destituito dall'impiego presso una pubblica amministrazione.

Tutela delle persone disabili:

- Di essere un soggetto disabile di cui alla L. 104/92 e di dover utilizzare, ai sensi dell'art. 20 di detta legge i seguenti ausili per le prove d'esame e di aver necessità dei seguenti tempi aggiuntivi:

Ausili per le prove:

Tempi Supplementari:

zu sein und einer dieser Voraussetzungen zu erfüllen:

(Familienangehörige von italienische Staatsbürger oder von Staatsbürger der Europäische Union)

- Familienangehöriger von einem _____
Staatsbürger und im Besitz des Aufenthaltsrechtes oder des dauerhaften Aufenthaltsrechtes zu sein.

(Nicht EU Bürger und nicht Familienangehörige von EU Bürgern)

- Im Besitz der Langzeit EU-Aufenthaltsgenehmigung zu sein;
- Im Besitz des Asylantenstatus zu sein;
- Im Besitz des subsidiär Schutzberechtigungsstatus zu sein.

Politische Rechte:

- Aus dem aktiven politischen Wahlrecht nicht ausgeschlossen zu sein;
- Bei keiner öffentlichen Verwaltung vom dem Dienst entlassen worden zu sein.

Schutz der Personen mit Behinderung:

- Eine behinderte Person im Sinne des Gesetzes 104/92 zu sein und die folgenden Hilfsmittel für die Prüfungen verwenden zu müssen sowie die folgende zusätzliche Zeit zu benötigen:

Hilfsmittel für die Prüfungen:

Zusätzlich benötigte Zeit:

Incompatibilità:

- Di non trovarsi in una delle situazioni di cui all'art. 53 co. 16-ter del D.Lgs. 165/2001.

16-ter. I dipendenti che, negli ultimi tre anni di servizio, hanno esercitato poteri autoritativi o negoziali per conto delle pubbliche amministrazioni di cui all'articolo 1, comma 2, non possono svolgere, nei tre anni successivi alla cessazione del rapporto di pubblico impiego, attività lavorativa o professionale presso i soggetti privati destinatari dell'attività della pubblica amministrazione svolta attraverso i medesimi poteri. I contratti conclusi e gli incarichi conferiti in violazione di quanto previsto dal presente comma sono nulli ed è fatto divieto ai soggetti privati che li hanno conclusi o conferiti di contrattare con le pubbliche amministrazioni per i successivi tre anni con obbligo di restituzione dei compensi eventualmente percepiti e accertati ad essi riferiti.

Dichiara di essere consapevole che le dichiarazioni mendaci verranno perseguite ai sensi dell'art. 76 del DPR 445/2000.

Dichiara inoltre di essere consapevole che la presente dichiarazione è valida se presentata insieme alla copia di un documento di identità in corso di validità.

Data/Datum

Unvereinbarkeiten:

- Sich nicht in der vom Art. 53 Abs. 16-ter des Leg.D. 165/2001 beschriebene Situation zu befinden.

(siehe italienischer Text)

Erklärt in Kenntnis zu sein, dass falsche Erklärungen im Sinne des Art. 76 des DPR 445/2000 bestraft werden.

Erklärt außerdem in Kenntnis zu sein, dass diese Erklärung nur dann Gültigkeit hat, wenn sie gemeinsam mit der Kopie eines gültigen Ausweises vorgelegt wird.

Firma/Unterschrift